

						
ISO	EN ISO	EN ISO	ES	ES	EN ISO	ES
13688:2013 +A1:2021	11612:2015	14116:2015	1149-5:2018	1149-5:2008	11611:2015	14058:2017
						
ES	ES	CEI	CEI	ES	EN ISO	EN
343:2019	13034:2005+ A1:2009	61482-2:2009	61482-2:2018	61482-2:2020	20471:2013 +A1:2016	17353:2020

Lea atentamente este manual de usuario y consérvelo para futuras consultas. Las instrucciones de uso también están disponibles en www.dapro-safety.com/usercard junto con la etiqueta CE. Además, compruebe la protección específica que ofrece utilizando los pictogramas y las especificaciones incluidos en la etiqueta de la prenda. La declaración de conformidad se encuentra en www.dapro-safety.com/conformity.

Esta ropa ha sido diseñada para ofrecer protección contra diversos riesgos. Consulte con su responsable de seguridad o supervisor sobre la compatibilidad de estas prendas con su situación laboral específica.

El número 0161 en la etiqueta CE de un producto de categoría III se refiere al organismo notificado que verifica el producto posteriormente. El organismo notificado es Aitex Central, organismo notificado 0161 - Carretera Banyeres nº 10, E03802 ALCOY (Alicante) - ESPAÑA.

Proceso de dar un título

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Requisitos generales para ropa de protección. Esta norma establece requisitos, entre otros, sobre el ajuste, la comodidad y los materiales utilizados.

EN ISO 14116:2015

Ropa de protección contra el calor y las llamas. Ofrece protección contra el calor convectivo y radiante, así como contra el contacto incidental y breve con llamas pequeñas y abiertas.

Clasificación

Índice de propagación de llama 1, 2 y 3, de los cuales 3 es la clase más alta. Consulte la etiqueta CE en la prenda para ver el índice X.

Índice 1:

Propagación de la llama: La llama no debe alcanzar el borde de la muestra de ensayo. Residuos: La muestra de ensayo no debe incendiarse ni liberar residuos fundidos. Resplandor: El tiempo de resplandor no debe exceder los 2 segundos.

Índice 2:

Cumple las condiciones anteriores con la condición adicional de que no se forme ningún orificio igual o mayor a 5 mm.

Índice 3:

Cumple las condiciones antes mencionadas con la condición adicional de que la postllama no será mayor o igual a 2 segundos.

Reglamento (UE) 2016/425

Reglamento EPI 2016/425, tal como se incorporó a la legislación del Reino Unido y se modificó

EN ISO 11612:2015

Ropa de protección contra el calor y las llamas. Ofrece protección contra el calor convectivo y radiante, así como contra el contacto incidental y breve con llamas pequeñas y abiertas.

Clasificación

A= Propagación de la llama

(A1= Ignición de superficie, A2= Ignición de borde)

B= Calor convectivo (nivel 1 a 3)

C= Calor radiante (nivel 1 a 4)

D= Salpicaduras de aluminio fundido (nivel 1 a 3)

E= Salpicaduras de hierro fundido (nivel 1 a 3)

F= Calor de contacto (nivel 1 a 3)

Consulte la etiqueta CE en la prenda de vestir para conocer los niveles.

Calor convectivo (llama) Índice HTI24		
		Máx.
B1		< 10 s
B2	Mínimo 4 s 10 s	< 20 segundos
B3	20 segundos	

Calor radiante 20kW/m² Índice RHTI24		
		Máx.
C1		< 20 segundos
C2		< 50 s
C3		< 95 s
C4	Mínimo 7 s 20 s 50 s 95 s	

Aluminio fundido		
		Máx.
D1	Mínimo	< 200 gramos
D2	100 g	< 350 gramos
D3	200 g 350 g	

Hierro fundido		
		Máx.
E1		< 120 gramos
E2	Mínimo	< 200 gramos
E3	60 g 120 g 200 g	

Calor por contacto (250°C)		
		Máx.
F1		< 10 s
F2		< 15 segundos
F3	Mínimo 5 s 10 s > 15 s	

EN ISO 11611:2015

Ropa de protección para soldadura y trabajos afines.

Clasificación

Categoría 1 y 2, siendo 2 la categoría más alta.

Consulte la etiqueta CE en la prenda para conocer la categoría.

Clase 1:

Ofrece protección contra técnicas de soldadura, salpicaduras moderadas y calor radiante: hasta 15 gotas de metal fundido a una temperatura máxima de 40 °C en el interior de la prenda contra calor por radiación. Índice RHTI 24 ≥ 7 s. Resistencia al desgarro ≥ 15 N.

Clase 2:

Protege contra situaciones y técnicas de soldadura peligrosas con mayor riesgo de salpicaduras y calor radiante. Hasta 25 gotas de metal fundido con una temperatura máxima de 40 °C en el interior de la prenda contra el calor radiante. Índice RHTI 24 ≥ 16 s.

Para resistencia al desgarro ≥ 25 N

Los criterios de selección de la ropa son los siguientes:

Tipo de soldadores ropa	Criterios de selección relacionados con el proceso:	Criterios de selección relacionados con las condiciones ambientales
-------------------------	---	---

Clase 1 Técnicas de soldadura manual con ligera formación de salpicaduras y gotas, por ejemplo: - Soldadura con gas; Soldadura TIG; - Soldadura MIG (con baja corriente); - Soldadura micro plasma; - Soldadura fuerte; - Soldadura deportiva; - Soldadura MMA (con electrodo recubierto de rutilo).	Operación de máquinas, por ejemplo: - Máquinas de corte con oxígeno; - Máquinas de corte por plasma; - Máquinas de soldar por resistencia; - Máquinas para proyección térmica; - Soldadura de banco.
Clase 2 Técnicas de soldadura manual con formación de salpicaduras y gotas, por ejemplo: Operación de máquinas, p. ej.: - En espacios confinados; - Soldadura MMA (con electrodo básico o cubierto de celulosa); - En soldadura/corte por encima de la cabeza o en posiciones restringidas. - Soldadura MAG (con CO2 o gases mixtos); - Soldadura por arco con núcleo de fundente autoprotegido; - Corte por plasma; - Ranurado; - Corte con oxígeno; - Proyección térmica.	

EN 1149-5:2008

Propiedades electrostáticas de la ropa. El uso de hilos conductores previene la carga electrostática, lo que previene situaciones de riesgo de explosión en entornos peligrosos.

Clasificación

N / A

EN 1149-5:2018

Propiedades electrostáticas de la ropa. El uso de hilos conductores previene la carga electrostática, lo que previene situaciones con riesgo de explosión en entornos peligrosos. La ropa está diseñada para usarse en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véanse las normas EN 60079-10-1 y EN 60079-10-2), donde la energía mínima de ignición en una atmósfera inflamable no es inferior a 0,016 mJ.

Clasificación

N / A

EN 13034:2005 + A1:2009

Protección limitada contra productos químicos líquidos. Al aplicar un acabado de fluorocarbono al tejido exterior, la prenda ofrece protección contra diversos productos químicos líquidos comunes. Se realizó una prueba de pulverización con prendas de tipo 6 (mono o chaqueta en combinación con pantalón o peto). No se realizó ninguna prueba de pulverización con prendas de tipo PB [6] (chaqueta, pantalón y peto).

Clasificación	C4	C15	C19
Resistencia a la abrasión:	6	6	6
Resistencia al desgarr:	2	3	4
Resistencia a la tracción:	5	5	5
Resistencia a la perforación:	2	3	2
Repulsión H2SO4 30%:	3	3	3
Repulsión NaOH 10%:	3	3	3
Repulsión O-Xileno:	0	3	-
Repulsión butan-1-ol:	0	3	-
Penetración H2SO4 30%:	3	3	3
Penetración NaOH 10%:	3	3	3
Penetración de O-Xileno:	-	3	3
Penetración de butan1-ol:	-	3	3
Resistencia de la costura:	5	6	4

EN 343:2019

Norma europea que describe los requisitos de la ropa de protección contra los efectos de la precipitación (p. ej., lluvia y copos de nieve), la niebla y la humedad del suelo. La «R» indica que la ropa se ha sometido a una prueba de lluvia en torre cuando se ha realizado; se marca con una «x» si no se ha realizado.

Clasificación

X= Densidad del agua – categoría 1-4

Y= Resistencia al vapor de agua – categoría 1-3

R= Prueba de torre de lluvia, cuando esto se ha llevado a cabo, consulte la marca R; esto se marca con una X cuando no se ha probado.

Temperatura del entorno de trabajo 25 °C. Tiempo de uso continuo máximo recomendado de 60 min.	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
	75 minutos	100 minutos	240 minutos	-

X: Densidad del agua (m) Y: Resistencia a la permeabilidad al vapor de agua (Ret: m2 .Pa/W	
Clase 1 $\geq 0,8$ Ret > 40	
Clase 2 $\geq 0,8$ 25 < Ret ≤ 40	
Clase 3 $\geq 1,3$ 15 < Ret ≤ 25	
Clase 4 ≥ 2 Ret ≤ 15	

* La tela de la columna de agua fue probada después del pretratamiento.

EN 14058:2017

Protección contra bajas temperaturas.

Esta norma se aplica a temperaturas de hasta -5 °C.

Clasificación

Resistencia térmica Rct medida (A)

cat. 1–4 Densidad del viento AP medida (B) cat. 1–3

Aislamiento térmico (C)

Si corresponde, esto se marca en m2 K/W y se especifica si es categoría Rct 4.

Estanqueidad al agua WP (D) > 0,8 metros de columna de agua

Consulte la etiqueta CE en la prenda de vestir para A, B, C, D.

	a: Rct (m2 K/W)	b: Densidad del viento AP (mm/s)
Clase 1	$0,06 \leq Rct < 0,13$	$100 > AP$
Clase 2	$0,12 \leq Rct < 0,18$	$5 < AP \leq 100$
Clase 3	$0,18 \leq Rct < 0,25$	$AP \leq 5$
Clase 4	$0,25 \leq Rct$	-

Influencia de la variación de la camisa a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de chaqueta m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz		medio		luz		medio	
		115 W/m2		170 W/m2		115 W/m2		170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,208	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,234	6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13
0,250	0,278	0	-14	11	-6	-13	-32	-3	-18

Influencia de la variación del pantalón a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de pantalones m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,207	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,232	6	-8	14	-1	-7	-24	2	-12
0,250	0,273	1	-14	11	-6	-13	-31	-2	-18

Influencia de la variación de la chaqueta y el pantalón a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de chaquetas + pantalones m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,240	5	-10	13	-1	-8	-25	1	-13
0,150	0,291	0	-16	8	-6	-15	-33	-4	-20
0,250	0,273	-2	-18	1	-15	-27	-47	-13	-32

IEC 61482-2:2009		IEC 61482-2:2018	
Ropa de protección contra los efectos térmicos de un arco eléctrico. Incluye los requisitos de material y ropa. La ropa y el tejido se han probado en laboratorio según la norma IEC 61482-1-2: «Especificación de la categoría de protección contra arcos eléctricos de materiales y prendas mediante un arco eléctrico limitado y directo en una caja».		Ropa de protección contra los efectos térmicos de un arco eléctrico. Incluye los requisitos de material y ropa. La ropa y el tejido se han probado en laboratorio según la norma IEC 61482-1-2: «Especificación de la categoría de protección contra arcos eléctricos de materiales y prendas mediante un arco eléctrico limitado y directo en una caja».	
Clasificación		Clasificación	
Clase 1 – 4 kA		Clase 1 – 4 kA	
Clase 2 – 7 kA		Clase 2 – 7 kA	
Condiciones de prueba:	Duración de la exposición: 500 ms 400 V, Distancia al acero: 30 cm	Condiciones de prueba:	Duración de la exposición: 500 ms 400 V, Distancia al acero: 30 cm
Voltaje: Apertura del electrodo: 3 CM		Voltaje: Apertura del electrodo: 3 CM	
Consulte la etiqueta CE en la prenda de vestir para conocer la categoría.		Consulte la etiqueta CE en la prenda de vestir para conocer la categoría.	

Una segunda posibilidad de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con arco eléctrico abierto, en la que se calcula el ATPV (Valor de Rendimiento Térmico del Arco). El ATPV se calcula como una probabilidad del 50 % de que la transferencia de calor a través de la estructura textil alcance la curva de Stoll.

Condiciones de prueba

Duración de la exposición: 0,2 s a 2 s

Distancia del electrodo a la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

Una segunda posibilidad de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con arco eléctrico abierto, en la que se calcula el ATPV (Valor de Rendimiento Térmico del Arco). El ATPV se calcula como una probabilidad del 50 % de que la transferencia de calor a través de la estructura textil alcance la curva de Stoll.

Condiciones de prueba

Duración de la exposición: 0,2 s a 2 s

Distancia del electrodo a la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

Otra posibilidad de prueba es el valor ELIM (Límite de energía incidente): cuando no hay resultados de pruebas disponibles sobre transmisión de calor que provoque quemaduras de segundo grado o daños en el material.

EN 61482-2:2020

Ropa de protección contra los efectos térmicos del arco eléctrico. Incluye requisitos de materiales y ropa.

La ropa y el tejido han sido probados en un laboratorio según la norma IEC 61482-1-2: 'Especificación de la categoría de protección contra arco de material y ropa utilizando un arco limitado y directo en una caja'.

Clasificación

APC 1 - 4 kA

APC 2-7 kA

Condiciones de prueba:

Duración de la exposición: 500 ms, Voltaje: 400 V, Distancia al acero: 30 cm

Apertura del electrodo: 3 cm

Consulte la etiqueta CE en la prenda de vestir para conocer la categoría.

Una segunda posibilidad de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con arco eléctrico abierto, en la que se calcula el ATPV (Valor de Rendimiento Térmico del Arco). El ATPV se calcula como una probabilidad del 50 % de que la transferencia de calor a través de la estructura textil alcance la curva de Stoll.

Condiciones de prueba

Duración de la exposición: 0,2 s a 2 s

Distancia del electrodo a la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

Las pruebas también pueden realizarse utilizando la energía umbral de ruptura (EBT), que se refiere al valor numérico de la energía incidente atribuida a un producto y que describe sus propiedades de ruptura al exponerse al flujo de calor generado por un arco eléctrico. Otra posibilidad de prueba es el valor ELIM (Límite de Energía Incidente), donde no se dispone de resultados de pruebas sobre la transmisión de calor que provoque quemaduras de segundo grado o daños al material.

Arco EN 61482-2:2020

La ropa de protección certificada según la norma EN 61482-2:2020 no está destinada a ser utilizada como ropa de protección aislante eléctricamente y no proporciona protección contra descargas eléctricas.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Ropa de alta visibilidad para uso profesional. Esta ropa protege contra el riesgo de pasar desapercibido, tanto de día como de noche, bajo la luz de los faros de los vehículos.

Clasificación

X: Categoría de prenda de vestir en términos de superficie

Material fluorescente y reflectante. Hay tres categorías, siendo la 3 la más alta. La categoría está marcada junto al símbolo. Consulte la etiqueta CE en la prenda marcada con una X.

Material:	Clase 1	Clase 2	Clase 3
material fluorescente	0,14 m ²	0,50 m ²	0,80 m ²
tiras reflectantes	0,10 m ²	0,13 m ²	0,20 m ²

EN 17353:2020

Ropa de protección - Equipos de visibilidad mejorada para situaciones de riesgo medio - Métodos de ensayo y requisitos.

Tipos

Tipo A: Equipo utilizado por usuarios cuyo riesgo de no ser vistos solo existe durante el día. Este equipo utiliza únicamente material fluorescente como componente de visibilidad mejorada.

Tipo B: Equipo utilizado por usuarios cuyo riesgo de no ser vistos solo existe en condiciones de oscuridad. Este equipo utiliza únicamente material retrorreflectante como componente de visibilidad mejorada.

El tipo B se subdivide en tres niveles. La clasificación depende del área total de uso o de la ubicación del dispositivo en el torso y las extremidades del usuario:

- El tipo B1 incluye únicamente dispositivos retrorreflectivos colgantes; estos dispositivos están diseñados para moverse. reconocimiento del mento.

El tipo B2 incluye dispositivos o material retrorreflectante colocados temporal o permanentemente solo en las extremidades; estos productos están diseñados para el reconocimiento de movimiento. Como mínimo, el material retrorreflectante se colocará en las extremidades como un dispositivo extraíble independiente o se incorporará al diseño de la prenda de forma permanente como elemento retrorreflectante.

El tipo B3 incluye material retrorreflectante colocado en el torso o en el torso y las extremidades. Estos productos están diseñados para el reconocimiento de forma o de forma y movimiento. Los artículos del tipo B3 no deben ser una combinación de material reflectante de fijación permanente y dispositivos reflectantes extraíbles.

Tipo AB: Equipo utilizado por usuarios que corren el riesgo de no ser vistos durante el día, el crepúsculo y la oscuridad. Este equipo utiliza materiales fluorescentes, retrorreflectantes o de rendimiento combinado como componentes de visibilidad mejorada.

	A	B3	AB	A	B3	AB
Altura h de la usuario	$h \leq 140 \text{ cm}^* h \leq 140 \text{ cm}^* h > 140 \text{ cm}^* h > 140 \text{ cm}^*$			$h \leq 140 \text{ cm}^* h > 140 \text{ cm}^*$		
Fluorescente	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Material retrorreflectante	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Rendimiento combinado	-	-	0,14	-	-	0,24

* Si el rango de altura (cifras de intervalo como se describe en EN ISP 13688:2013) incluye 140 cm (por ejemplo, prenda diseñada para un rango de altura de 138 cm a 142 cm), entonces se aplican los requisitos indicados en la columna "h > 140".

Instrucciones de seguridad

General

Incluso al usar ropa protectora, tenga en cuenta que su seguridad no puede garantizarse en todas las circunstancias y que usted es responsable de su propia seguridad. Consulte a su experto en seguridad o supervisor sobre las precauciones de seguridad personal que debe tomar.

- Asegúrese de que la ropa le quede bien.

- Las rodilleras incluidas en la ropa están diseñadas para aumentar la comodidad y prolongar la vida útil de la prenda. ropa - no para protegerse de ciertos riesgos para tus rodillas.

Las prendas no están diseñadas para protegerle de la tensión de la red eléctrica (riesgo de electrocución). Si es necesario, deberá tomar otras medidas de protección adecuadas.

- Bajo ninguna circunstancia debe quitarse esta ropa en un entorno potencialmente explosivo o durante actividades con sustancias inflamables o explosivos.

- Se requiere una superposición mínima de 20 cm para el diseño de la combinación chaqueta/pantalón. Esto aplica a Todo el movimiento previsto. Tenlo en cuenta al elegir tu talla correcta.

- Si la ropa viene con capucha, asegúrese de que la capucha se use correctamente o, si es posible, que esté bien escondida en el cuello durante sus actividades.

Guarde las prendas en un lugar seco y sin polvo. No guarde las prendas cerca de detergentes, desinfectantes o quitamanchas, ni las exponga a la luz intensa. No guarde las prendas si están sucias y asegúrese de limpiarlas antes de volver a usarlas. Los daños, como agujeros o desgarros, pueden afectar las propiedades protectoras de las prendas. Revise

la ropa regularmente para detectar daños o deterioro (preferiblemente antes de usarla). Encargue la reparación o sustitución de las prendas si es necesario. El uso de productos mecánicos o químicos agresivos puede reducir su funcionalidad y vida útil.

- Cualquier reparación o ajuste (por ejemplo, colocación de insignias) debe ser realizado por personal capacitado utilizando únicamente los materiales originales especificados por el fabricante.

No se conocen casos de alergia a los materiales de esta prenda. Según la información disponible, los materiales utilizados no son cancerígenos, mutagénicos ni tóxicos para los seres humanos.

Tras su uso, las prendas pueden reciclarse mediante métodos especializados adecuados. El proveedor de la prenda no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado o un abuso.

La contaminación con grasa, aceite, líquidos inflamables o materiales combustibles afecta negativamente las propiedades ignífugas. Por lo tanto, limpie la ropa con regularidad. Las prendas que hayan estado en contacto con

productos inflamables no ofrecerán las mismas propiedades protectoras. Para una eficacia óptima, se requiere una limpieza y un mantenimiento minuciosos de forma regular.

- Tenga en cuenta que sus condiciones de trabajo pueden ser diferentes a aquellas a las que ha estado expuesta la ropa. Durante la prueba.

- Para una protección completa, la ropa debe usarse completamente cerrada y combinada con otras prendas apropiadas. equipo de protección personal adecuado, como protección para la cara, la cabeza, las manos y las piernas.

- La aplicación de tratamientos con fluorocarbono o cera puede afectar el nivel de protección de la ropa.

- Tenga en cuenta que el aislamiento térmico de su ropa certificada según EN 14058 disminuirá con el tiempo.

- La desviación de los parámetros establecidos en este documento puede dar lugar a condiciones más severas.

Propiedades antiestáticas EN 1149-5

- Para garantizar la descarga de cargas electrostáticas, la ropa debe estar conectada a tierra. Esto sin duda mejorará el contacto entre la ropa conductora y el calzado conductor. En cualquier caso, es
- Es esencial asegurarse de que esté correctamente conectado a tierra (resistencia máxima 108 ohmios).

Al diseñar la prenda, el fabricante se ha asegurado de que todas las partes metálicas estén cubiertas durante el uso normal para evitar chispas. Al usar esta prenda, asegúrese de que todas las partes metálicas de los accesorios (por ejemplo, la hebilla de un cinturón) estén cubiertas en todo momento. Asegúrese de que la prenda cubra completamente la ropa interior (incluso al agacharse, por ejemplo).

En un entorno con riesgo de explosión, es importante cubrir cualquier huella expuesta en mangas y perneras de pantalones durante el trabajo (por ejemplo, con guantes). El uso de esta ropa en una atmósfera rica en oxígeno está prohibido sin la autorización previa de su supervisor o del representante de salud y seguridad.

- Al utilizar esta prenda en un entorno ATEX.

No fije accesorios ni equipos al exterior de la ropa, a menos que cumplan con la normativa ATEX para equipos (materiales y equipos Ex, según lo estipulado en las directivas ATEX). Es mejor mantener el teléfono móvil fuera de este entorno o, como mínimo, apagado. No pegue materiales que contengan metal al exterior de la ropa.

- Las propiedades electrostáticas de las prendas de vestir pueden verse afectadas por el uso, el mantenimiento y las posibles Contaminación. Asegúrese de evaluar periódicamente el desgaste de las características de protección.
- Otras prendas usadas junto con ropa protectora y ropa protectora sucia pueden reducir la protección.

Resistente a productos químicos EN 13034

- Estas prendas están diseñadas para proporcionar protección limitada contra salpicaduras de productos químicos diluidos. Esta no es una prenda completamente impermeable.

En caso de exposición, quítese la ropa lo antes posible. Evite el contacto con la piel. A continuación, lave la ropa por separado o cámbiela.

- Vuelva a impregnar con fluorocarbono después o durante cada lavado para mantener la protección EN 13034.
- En caso de salpicaduras accidentales de productos químicos o inflamables, el usuario debe abandonar el
En el lugar de trabajo, quítese la ropa con cuidado para evitar que los productos químicos o líquidos entren en contacto con la piel.
La ropa debe limpiarse o no podrá volver a utilizarse.

Arco IEC 61482

No utilice ropa interior (camisetas, calzoncillos, etc.) que contenga materiales que puedan derretirse en caso de un accidente de arco eléctrico. Por ejemplo, ropa de poliamida y poliéster. En caso de duda, contacte con el responsable de salud y seguridad de su empresa.

Calor industrial y soldadura 11612 y 11611 y 14116

Por razones operativas, no es posible proteger del contacto directo todas las partes activas del equipo de soldadura por arco. Por lo tanto, además de esta ropa, utilice también EPI adicional (delantal de soldadura, protección facial y de manos) consultando con su experto en salud y seguridad. La ropa en sí ofrece la máxima protección contra contactos breves a una tensión máxima de 100 V.

- La resistencia eléctrica de la ropa disminuirá cuando la ropa esté mojada, sucia o húmeda debido a transpiración.

La soldadura por arco implica una exposición intensa a la luz ultravioleta. Es posible que la ropa no ofrezca suficiente protección contra esta, debido al desgaste por la limpieza y el uso. Si nota síntomas similares a los de una quemadura solar, es recomendable optar por protección adicional.

- En caso de contaminación con productos químicos, líquidos inflamables o metal fundido, las actividades deberán ser

Se debe suspender inmediatamente la aplicación y quitarse la ropa contaminada inmediatamente. Asegúrese de que las sustancias no entren en contacto con la piel.

Entregue la ropa (separada de las demás) al responsable de mantenimiento para que ninguna otra prenda entre en contacto con el producto químico. El responsable de mantenimiento tomará las medidas necesarias para limpiarla adecuadamente o, si es necesario, reemplazarla.

- La ropa de soldadura que cumple con la norma EN ISO 11611 puede cumplir dos categorías diferentes:
- La categoría 1 es adecuada para técnicas de soldadura manual con ligeras salpicaduras de soldadura: soldadura a gas, TIG, MIG, soldadura por microplasma, soldadura blanda, soldadura por puntos, soldadura MMA (con electrodo recubierto de rutilo).
- La categoría 2 es adecuada para técnicas de soldadura manual con fuertes salpicaduras de soldadura: soldadura MMA (con electrodo base o recubierto de celulosa), soldadura MAG, soldadura MIG (con fuerte corriente), soldadura por arco, ranurado, corte por plasma, corte con oxígeno, pulverización térmica.
- Nota: los materiales térmicamente conductores no deben entrar en contacto directo con la piel.
- Nota: Los materiales del índice 1 no deben entrar en contacto directo con la piel.
- Nota: Los materiales de índice 1 deben usarse sobre materiales de índice 2 o 3.

Propagación de llama limitada: A1: ignición superficial y/o A2: ignición del borde. Propagación de llama limitada, tiempo de postcombustión y tiempo de incandescencia menor o igual a (reemplazado por signo) a 2 s, sin generación de orificios, sin gotas quemadas o fundidas.

- Advertencia: Al soldar en un espacio cerrado, tenga en cuenta que puede aumentar el contenido de oxígeno en el aire. Esto reducirá la protección de la ropa del soldador contra las llamas.
- Nota: no use ropa interior hecha de fibras que puedan derretirse al exponerse a calor intenso (sintéticas) directamente sobre la piel.

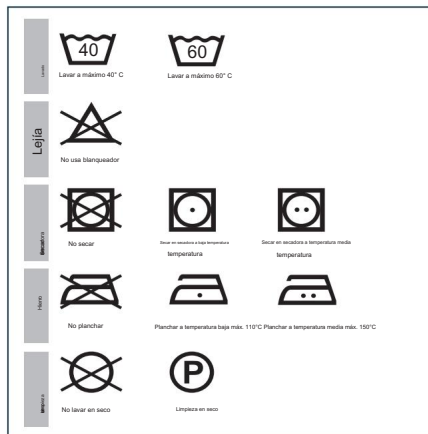
En caso de salpicadura de metal fundido, existe riesgo de quemaduras si se usa la ropa demasiado cerca de la piel. En caso de contacto con la ropa, el usuario debe abandonar el lugar de trabajo y desecharla con cuidado.

Instrucciones de lavado

- Lavar la ropa periódicamente.
- Consulte la etiqueta de la prenda para conocer la temperatura de lavado correcta para un rendimiento óptimo.
- Las pruebas según EN ISO 14116 y EN ISO 11612 después de 5 lavados.
- No utilizar lejía.

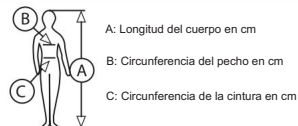
Ropa con bandas retrorreflectantes, preferiblemente secadora a la temperatura más baja (1). El resto de la ropa puede secarse a la temperatura media (2). No se recomienda secar a la temperatura más alta (3).

- Nota: NO planche las tiras retrorreflectantes y ¡focas!
- Se permite la limpieza en seco pero no se recomienda. Consulte la etiqueta dentro del artículo para obtener información correcta. usar.
- Después de usar, cuelgue la ropa para secarla, lejos de la luz solar directa.
- Siempre revise la etiqueta de instrucciones de lavado en el interior de la prenda antes de lavarla.



Tamaño

- La etiqueta de talla de su prenda de vestir indica la talla y Medidas corporales correspondientes. Vea el icono a la derecha. Las dimensiones se basan en el conocimiento y la experiencia del fabricante y difieren de las dimensiones indicadas en la norma EN ISO 13688:2013+A1:2021.



Reglamento (UE) 2016/425

PBM-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de Britse wetgeving y gewijzigd

Productor: PPE Services BV

Versión n.º 0.3

Bergweg 66

NL-3036 BC Rotterdam



ISO
13688:2013
+A1:2021



EN ISO
11612:2015



EN ISO
14116:2015



ES
1149-5:2018



ES
1149-5:2008



EN ISO
11611:2015



ES
14058:2017



ES
343:2019



ES
13034:2005+
A1:2009



CEI
61482-2:2009



CEI
61482-2:2018



ES
61482-2:2020



EN ISO
20471:2013
+A1:2016



EN
17353:2020

Leas deze gebruikersinstructie zorgvuldig y bewaar deze voor latere inzage. Las instrucciones de uso se pueden realizar a través de www.dapro-safety.com/usercard en combinación con la etiqueta CE. Controle manualmente los pictogramas y las normas en las etiquetas de advertencia específicas. La confirmación de su verificación se realiza en www.dapro-safety.com/conformity.

Esta ropa se basa en el bescherming te bieden de tegen uiteenlopende risico. Raadpleeg uw veiligheidskundige of leidinggevende over de geschiktheid van deze kleding voor uw specifieke werksituatie.

El 0161 en la etiqueta CE para un producto de categoría III está referenciado por el organismo notificado para controlar el producto. El organismo notificado es Aitex Central, Organismo Notificado 0161 - Carretera Banyeres nº 10, E03802 ALCOY (Alicante) - España.

Certificación

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Algemene vereisten beschermende kleding. Estas normas se basan en la pasvorm, la comodidad y los materiales de pasta de pies.

EN ISO 14116:2015

Beschermende kleding tegen incidenteel in kortstondig contact met kleine vlammen.

Clasificación

Vlamverspreiding index 1, 2 y 3, waarvan 3 de hoogste klasse.

Esta etiqueta CE se indicará según el índice X.

Índice 1:

Vlamverspreiding: de vlam mag niet de rand van de testample bereiken. Brokstukken: la muestra de prueba mag geen vlam vatten of gesmolten brokstukken geven.

Índice 2:

Voldoet aan de boven genoemde voorwaarden met de adicional
Tenga en cuenta que no es necesario que el gel sea mayor que 5 mm.

Índice 3:

Voldoet aan de boven genoemde voorwaarden met de adicional
Voldoet aan de boven genoemde voorwaarden dat de navlam niet larger of gelijk dan 2 seconden zal zijn.

Nagloed: de tijd van nagloed mag niet larger dan 2 seconden zijn.

EN ISO 11612:2015

Beschermende kleding tegen hitte en vlammen. Biedt bescherming tegen convective heatte, stralings-warmte y tegen incidenteel en kortstondig contact met kleine vlammen and open vuur.

Clasificación

A= Distribución de votos

(A1= Oppervlaktebevlamming, A2= Randbevlamming)

B= Calentamiento por convección (nivel 1 t/m 3)

C= Stralingswarmte (nivel 1 t/m 4)

D= Spatten van gesmolten aluminium (niveau 1 t/m 3)

E= Spatten van gesmolten ijzer (nivel 1 t/m 3)

F= Calor de contacto (nivel 1 t/m 3)

Utilice el código CE para el nivel de iluminación.

Índice convectivo hitte (viam) HTI24		
	Mín.	Máx.
B1	4 s < 10 s	
B2	10 s < 20 s	
B3	20 segundos	

Stralingshitte 20kW/m² Índice RHTI24		
		Máx.
C1		< 20 segundos
C2		< 50 s
C3		< 95 s
C4	Mínimo 7 s 20 s 50 s 95 s	

Aluminio fundido		
		Máx.
D1	Mínimo	< 200 gramos
D2	100 g	< 350 gramos
D3	200 g 350 g	

Izamiento fundido		
		Máx.
E1		< 120 gramos
E2	Mínimo	< 200 gramos
E3	60 g 120 g 200 g	

Calor de contacto (250°C)		
		Máx.
F1		< 10 s
F2		< 15 segundos
F3	Mínimo 5 s 10 s > 15 s	

EN ISO 11611:2015

Beschermende kleding voor lassen en aanverwante werkzaamheden.

Clasificación

Klasse 1 y 2, waarvan 2 de hoogste klasse.

Zie CE etiket in het kledingstuk voor de klasse

Clase 1:

Beschermt bij lastechnieken en situaciones met gema-tigde spatten en stralingswarme; Un total de 15 placas de metal fundidas con una temperatura máxima de 40 °C antes de la limpieza del recipiente tiene un índice RHTI 24 ≥ 7 s. Bij scheursterkte ≥ 15 N

Clase 2:

Beschermt tegen gevaarlijke lassituaties y tech-nieken met hogere risico spatten y stralingswarmte

Un total de 25 placas de metano fundidas con una temperatura máxima de 40°C antes de la limpieza del recipiente con una capa de hielo índice RHTI 24 ≥ 16s

En caso de sobrecarga ≥ 25 N

Criterios de selección para ropa de vestir;

Tipo laskle- ding	Los criterios de selección se cumplieron hasta el proceso: Los criterios de selección se cumplieron hasta el final. vingsomstandigheden
Clase 1 Las técnicas manuales con alimentación ligera van spatten en druppels, bijv.: - Lanzamiento de gas; Lanzamiento TIG; - MIG-lassen (met lage stroom); - Microláser de plasma; - Soldar; - Gafas de sol deportivas; - MMA-lassen (conocido con el electrodo de rutiel beklede).	Bediening furgonetes, bijv.: Zuurstofsnij-machines; - Aparatos de plasma de destripamiento; - Máquinas de resistencia a la prueba; - Máquinas para grifos térmicos; - Lassen del banco.

Reglamento (UE) 2016/425 PBM-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de Britse wetgeving y gewijzigd

Klasse 2 Handmatige lastechnieken met sterke vorming Bediening van machines, bijv.: - In besloten ruimtes; - Bij lassen/snijden van spatten en druppels, bijv.; - MMA-lassen (electrodo de base metálica de celulosa); - MAG-lassen (con CO2 de gemengde gassen); - Zelfbeschermd booglassen met gevulde draad; - Plasmasnijden; - Gutsen; - Zuurstof snijden; - Spray térmico.	bijv.: - In besloten ruimtes; - Bij lassen/snijden boven het hoofd of in vergelijkbare beperkte posities.
---	---

EN 1149-5:2008

Elektrostatische eigenschappen van kleding. Al pasar por lugares bloqueados por operaciones eléctricas, también se produce un riesgo de explosión en situaciones peligrosas.

Clasificación Nvt

EN 1149-5:2018

Elektrostatische eigenschappen van kleding. Al pasar por lugares bloqueados por operaciones eléctricas, también se produce un riesgo de explosión en situaciones peligrosas. La carga se produce en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 según EN 60079-10-1 y EN 60079-10-2, ya que la energía eléctrica mínima de una atmósfera entvlambare no es de 0,016 mJ.

Clasificación Nvt

EN 13034:2005 + A1:2009 Beperkte

bescherming tegen vloeibare químicaiën. La puerta que pasa por un acabado de fluorocarbono op de buitenstof biedt de kleding bescherming tegen een aantal veel voorkomende vloeibare chemicaliën. El ropa tipo 6 (en total, un conjunto de prendas combinadas con un conjunto de un babero) es una prueba de rociado probada.

El tipo PB [6] (jas, broek y bib) no se prueba en aerosol.

Clasificación	C4	C15	C19
Posición de equilibrio:	6	6	6
Provocadores:	2	3	4
Treksterktes:	5	5	5
Resistencia a la perforación:	2	3	2
Repulsión de H2SO4 al 30%:	3	3	3
Repulsión de NaOH al 10%:	3	3	3
Repulsie O-Xileno:	0	3	-
Repulsión de butan-1-ol:	0	3	-
Penetración de H2SO4 30%:	3	3	3
Penetración de NaOH al 10%:	3	3	3
Penetración de O-xileno:	-	3	3
Penetración de butan1-ol:	-	3	3
Desventajas:	5	6	4

Reglamento (UE) 2016/425 PBM-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de Britse wetgeving y gewijzigd

EN 343:2019

El estándar europeo die de vereisten voor beschermende kleding tegen de invloed van neerslag (bv. regen en sneeuwvlokken), mist en grondvocht beschrijft. La 'R' está preparada para un regentorentest op de kledij wanneer die is uitgevoerd, dit aangeduid met een 'x' wanneer niet getest.

Clasificación

X= Waterdichtheid – clases 1-4

Y= Waterdampweerstand – clases 1-3

R = Regentorentest - cuando esto es uitgevoerd es dit aangegeven met een R, cuando no es uitgevoerd is dit aangegeven met een X

temperatura de trabajo Aanbevolen max.	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
continuar arrastrando 60 min		75 minutos	100 minutos	240 minutos	-
X: Waterdichtheid (m) Y: Waterdampdoorlaatbaarheidsweerstand (Ret: m2 .Pa/W					
Clase 1 ≥ 0,8	Clase 2	Retirada > 40			
≥ 0,8* Clase 3 ≥ 1,3*		25 < Ret ≤ 40			
Clase 4 ≥ 2* *hierbij is		15 < Ret ≤ 25			
the waterkolom		Retiro ≤ 15			

weefsel getest na voorbehandeling.

EN 14058:2017

Bescherming tegen lage temperaturan.

Esta temperatura estándar es de hasta -5 °C.

Clasificación

Thermische weerstand Rct gemeten (A) clase 1–4

Winddichtheid AP gemeten(B) clases 1–3

(C) bepaald indien de Rct

Indien toegepast wordt deze aangeduid in m2 K/W y wordt Thermische isolatie

klasse 4 is. WP waterdichtheid (D) > 0,8 metros de agua

Utilice el etiqueta CE en el artículo de escritura correspondiente a A, B, C, D.

	a: Rct (m2 K/W)	b: Resistencia al viento AP (mm/s)
Clase 1	0,06 ≤ Rct < 0,13	100 > AP
Clase 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Clase 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Clase 4	0,25 ≤ Rct	-

Influencia de la variación de la camisa a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de chaqueta m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz		medio		luz		medio	
		115 W/m2		170 W/m2		115 W/m2		170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,208	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,234	6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13
0,250	0,278	0	-14	11	-6	-13	-32	-3	-18

Influencia de la variación del pantalón a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de pantalones m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,207	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,232	6	-8	14	-1	-7	-24	2	-12
0,250	0,273	1	-14	11	-6	-13	-31	-2	-18

Influencia de la variación de la chaqueta y el pantalón a temperaturas mínimas en función del conjunto estándar R

Ropa estimada aislamiento		Actividad en movimiento del usuario							
Variación de chaquetas + pantalones m2K/W		Va = 0,4 m/s				Va = 3,0 m/s			
		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2		luz 115 W/m2		medio 170 W/m2	
Rct m2K/W	Lcler m2K/W	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora	8 horas	1 hora
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,240	5	-10	13	-1	-8	-25	1	-13
0,150	0,291	0	-16	8	-6	-15	-33	-4	-20
0,250	0,273	-2	-18	1	-15	-27	-47	-13	-32

IEC 61482-2:2009

Beschermende kleding tegen de thermische gevolgen van een vlamboog. Omvat vereisten aan materialen y kleding. De kleding y stof zijn in een laboratorium gettest volgens de IEC 61482-1-2 stan-daard: 'Bepaling van de boogbeschermingsklasse van materiaal y kledij gebruik makend van een beperkte en directe boog arc-in-a-box.

Clasificación

Clase 1 – 4 kA

Clase 2 – 7 kA

Condiciones de la prueba:

Duración de la lectura: 500 ms

Voltaje: 400 V, Alimentación total: 30 cm

Apertura del electrodo: 3 CM

Utilice el etiqueta CE en el artículo de escritura para lo que no sea de clase.

IEC 61482-2:2018

Beschermende kleding tegen de thermische gevolgen van een vlamboog. Omvat vereisten aan materialen y kleding. De kleding y stof zijn in een laboratorium gettest volgens de IEC 61482-1-2 stan-daard: 'Bepaling van de boogbeschermingsklasse van materiaal y kledij gebruik makend van een beperkte en directe boog arc-in-a-box.

Clasificación

APC 1 – 4 kA

APC 2 – 7 kA

Condiciones de la prueba:

Duración de la lectura: 500 ms

Voltaje: 400 V, Alimentación total: 30 cm

Apertura del electrodo: 3 CM

Utilice el etiqueta CE en el artículo de escritura para lo que no sea de clase.

Reglamento (UE) 2016/425

PBM-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de Britse wetgeving y gewijzigd

Una de las dos opciones de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con la palabra ATPV (valor de rendimiento térmico del arco) abierta y eléctrica. El ATPV también implica un 50% de calentamiento excesivo

puerta vertical de textielopbouw de Stoll-curve bereikt.

Testomstandigheden

Duración de la grabación de sangre: 0,2 s a 2 s

Coloque el electrodo hasta la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

Una de las dos opciones de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con la palabra ATPV (valor de rendimiento térmico del arco) abierta y eléctrica. El ATPV también implica un 50% de calentamiento excesivo

puerta vertical de textielopbouw de Stoll-curve bereikt.

Testomstandigheden

Duración de la grabación de sangre: 0,2 s a 2 s

Coloque el electrodo hasta la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

Otro motivo de prueba es el ELIM waarde (límite de energía de incidente): cuando no se realizan pruebas sultadas sobre la transmisión cálida de la materia prima de rotura abierta.

EN 61482-2:2020

Beschermende kleding tegen de thermische gevolgen van een vlamboog. Omvat vereisten aan materialen y kleding. De kleding y stof zijn in een laboratorium gettest volgens de IEC 61482-1-2 standaard: 'Bepaling van de boogbeschermingsklasse van materiaal y kledij gebruik makend van een beperkte en directe arc-in-a-box.

Clasificación

APC 1 - 4 kA

APC 2 - 7 kA

Condiciones de la prueba:

Duración de la transmisión: 500 ms, Voltaje: 400 V, Tiempo de espera: 30 cm

Apertura del electrodo: 3 cm

Utilice la etiqueta CE en el artículo de escritura para lo que no esté disponible en clase.

Una de las dos opciones de prueba es la prueba ATPV según el método de prueba IEC 61482-1-1 con la palabra ATPV (valor de rendimiento térmico del arco) abierta y eléctrica. El ATPV está garantizado también hasta un 50%, ya que el sobregiro del calor, la puerta del textil y la curva de Stoll se reducen.

Testomstandigheden

Duración del bloqueo: 0,2 s a 2 s

Electrodo de soporte total de la muestra: 30 cm

Apertura del electrodo: 30 cm

La prueba también se puede utilizar en el medio de la puerta de una prueba de ruptura de la barrera de energía (EBT): esta prueba se realiza en un número de unidades de energía invallende de la palabra que se toegeschreven a un producto que dat de openbreekeigenschappen beschrijft wanneer het wordt blootgesteld aan warmtestroom die wordt gege-nereerd door een boog eléctrico. Otro parámetro de prueba es el ELIM waarde (límite de energía de incidente): cuando los resultados de las pruebas no están disponibles sobre la transmisión cálida, el tiempo de la transmisión es de dos grados de marcas abiertas de material abierto.

Arco EN 61482-2:2020

Los artículos de trabajo certificados según EN 61482-2:2020 no están autorizados a utilizar la palabra como aislamiento eléctrico de los artículos de uso doméstico y no están sujetos a descargas eléctricas.

Reglamento (UE) 2016/425

PBM-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de Britse wetgeving y gewijzigd

EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Hoge zichtbaarheidskleding voor professioneel gebruik. Deze kleding biedt bescherming tegen het risico niet opgemerkt te worden, zowel overdag als 'nchts onder verlichting van koplampen van voertuigen.

Clasificación

X: Klasse van het kledingstuk voor what betreft het oppervlak

fluo y material reflectante. Er zijn 3 klassen, waarvan klasse 3 het hoogst is. La palabra clase incluye el símbolo seleccionado.

Utilice la etiqueta CE en el artículo de impresión para lo que X.

Material:	Clase 1	Clase 2	Clase 3
Material fluorado	0,14 m2	0,50 m2	0,80 m²
Bandas reflectantes	0,10 m2	0,13 m2	0,20m2

EN 17353:2020

Beschermende kleding - Apparatuur voor verbeterde zichtbaarheid voor situaties met gemiddeld risico - Testmethoden en vereisten.

Tipos

Tipo A - El aparato que se utiliza para puertas cerradas es riesgoso si no se utiliza la palabra alleen bij daglicht bestaat. Este aparato utiliza todo el material fluorescente y está encendido para verbeterde zicht-baarheid.

Tipo B - El aparato que se utiliza para puertas cerradas es riesgoso si no se utiliza la palabra, todo lo que se pueda hacer. Este aparato utiliza todo el material retrorreflectante y el encendido para la visualización.

El tipo B se distribuye en 3 niveles. La clasificación depende del total de los gedragen gebied de van de plaatsing van het apparaat op de romp y ledematen van de gebruiker:

- Tipo B1 omvat alleen vrijhangende retroreflecterende apparaten; Deze apparaten zijn ontworpen voor bewegingsherkenning.

- Tipo B2 omvat retroreflecterende voorzieningen of retroreflecterend materiaal dat tijdelijk of permanente alleen op ledematen wordt geplaatst; Estos productos están en funcionamiento para el mantenimiento. El material retrorreflectante debe colocarse en el lugar correcto cuando se coloquen los elementos retrorreflectantes permanentes en la pared del espejo.

- El tipo B3 omvat retroreflecterend materiaal dat op de romp of romp and ledematen is geplaatst. Deze producten zijn ontworpen voor vormherkenning, of vorm- en bewegingsherkenning. Los elementos tipo B3 no pueden combinarse con materiales reflectantes permanentes y reflectantes verwijderbare para el uso.

Tipo AB - El aparato que se utiliza para puertas cerradas es riesgoso porque no se utilizan palabras claves durante el día, tramando y sin hacer nada. Este aparato utiliza tanta fluorescencia como retrorreflector y materiales combinados de alta calidad y componentes para la iluminación.

	A	B3	AB	A	B3	AB
Altura h de la usuario	$h \leq 140 \text{ cm}^*$	$h \leq 140 \text{ cm}^*$	$h > 140 \text{ cm}^*$	$h > 140 \text{ cm}^*$	$h > 140 \text{ cm}^*$	
Fluorescente	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Material retrorreflectante	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Rendimiento combinado rendimiento	-	-	0,14	-	-	0,24

* Als het hoogtebereik (intervalcijfers zoals beschreven in EN ISP 13688:2013) 140 cm omvat (bijv. kleding-stuk ontworpen voor een hoogtebereik van 138 cm tot 142 cm), dan zijn de vereisten zoals vermeld in de kolom " $h > 140$ " adelantando una furgoneta.

Instrucciones de seguridad

General

- Zelfs wanneer u beschermende kleding draagt, wees u dan bewust van het feit dat uw veiligheid niet gegarandeerd kan worden in alle omstandigheden en dat u verantwoordelijk blijft voor uw eigen veiligheid. Vraag uw veiligheidsexpert of manager om de persoonlijke veiligheidsmaatregelen die er genomen moeten worden.
- Zorg voor een goede pasvorm van de kleding.
- Eventuele kniebeschermers die in de kleding zijn inbegrepen, zijn ontworpen om het draagcomfort te verhogen y om de levensduur van de kleding te verlengen - niet om u te beschermen tegen bepaalde risico's voor uw knieën.
- De kledingstukken zijn niet ontworpen om u te beschermen tegen netspanning (gevaar voor elektrocutie). Indien noodzakelijk, moet u andere geschikte, beschermende maatregelen treffen.
- In geen geval mag u deze kleding verwijderen in een explosieve omgeving of tijdens activiteiten met ontvlambare of explosieve stoffen.
- Una superposición mínima de 20 cm es adecuada para el diseño de una combinación de jas/broek. Este geldt para todos beoogde bewegingen. Houd hier rekening mee bij het selecteren van uw juiste maat.
- Als de kleding met capuchon wordt geleverd, zorgt u ervoor dat de kap goed wordt gedragen of, indien mogelijk, dat de capuchon goed wordt verborgen in de kraag tijdens uw activiteiten.
- Sla de kledingstukken op in een droge y stofvrije omgeving. Bewaar de kledingstukken niet in de buurt van wasoplossingen, ontsmettingsmiddelen, vlekverwijderaars of in kleding waar het langdurig aan zwaar licht is blootgesteld. Berg de kleding niet op als deze vervuild is en zorg dat de kleding gereinigd wordt voor verder gebruik. • Beschadigingen zoals gaten of scheuren kunnen invloed hebben op de beschermende eigenschappen van de kleding. Controleer de kleding regelmatig op beschadigingen of veroudering (bij voorkeur iedere keer voor het dragen van de kleding). Laat de kleding herstellen of vervangen indien nodig. Ruwe mechanische of chemische activiteiten kunnen de functionaliteit y levensduur van de kleding verkorten.
- Eventuele reparaciones de adaptaciones (bijvoorbeeld het bevestigen van badges) moet worden uitgevoerd door opgeleid personeel met alleen de originele materialen, gespecificeerd door of fabrikant.
- No se deben presentar alergias a los materiales utilizados en estos productos. De materialen die worden gebruikt op basis van de beschikbare informatie zijn niet kankerverwekkend, mutageen of giftig voor de mens.
- Na gebruik kunnen de kledingstukken worden gerecycled met de juiste gespecialiseerde middelen. De palancancier van de kleding is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik en/of misbruik.
- Vervuiling met smeer en olie beïnvloedt de vlamwerende eigenschappen negatief. Reinig de kleding por eso regularmente.
- Kledingstukken die in aanraking zijn gekomen met brandbare producten zullen niet dezelfde beschermende eigenschappen bieden. Er is regelmatig zorgvuldige reiniging en onderhoud nodig voor de Efficiëntie van de kleding.
- Houd er rekening mee dat uw werkomstandigheden anders kunnen zijn dan die waaronder de kleding getest es
- Voor complete bescherming moet de kleding volledig gesloten worden gedragen en gecombineerd worden met overige geëigende persoonlijke beschermingsmiddelen zoals gelaats-, hoofd-, hand- en been bescherming.
- Pasar el fluorocarbono de la cera bewerking kan de beschermingsgraad van de kleding aantasten.
- Debe recordarse que el aislamiento térmico de su ropa está certificado según EN 14058, zal verminderen na een tijd gebruik.
- Las modificaciones de los parámetros descritas en este documento pueden resultar en ernstige estándares.
- Andere kledingstukken die Samen met beschermende kleding gedragen worden of vervuilde kledingstukken kunnen de beïnvloeden.

Antistatische eigenschappen EN 1149-5

- Om de ontlading van elektrostatische ladingen te verzekeren, moet de kleding worden geaard. Póngase en contacto con sussen de geleidende kleding en geleidende schoenen zal hierdoor zeker verbeteren. En elk geval es esencial que su ervoor zorgt sea el buen equipo (potencia máxima 108 ohmios)
- Bij het ontwerpen van de kleding heeft de fabrikant er voor gezorgd dat alle metalen delen zijn bedekt tijdens normala gebruik - dit om het ontstaan van vonken te voorkomen. Zorg er wel voor dat tijdens het dragen van deze kleding alle metalen onderdelen van accessoires (bijvoorbeeld de gesp van een riem) altijd zijn bedekt. Zorg ervoor dat de kleding altijd de onderkleding volledig bedekt (también u bukt bijvoorbeeld.)
- Si se produce una explosión, es posible que los drukkers blootliggende aan mouwen y broekspijpen afgedekt zijn tijdens de uitvoering van werkzaamheden (bijvoorbeeld door het dragen van handschoenen). Gebruik van deze kleding in een met zuurstof rijke atmosfeer is niet toegestaan zonder voorafgaande toestemming van uw leidinggevende en/of veiligheidsverantwoordelijke.
- Tijdens het dragen van deze kleding in a ATEX omgeving
- Bevestig geen accessoires of apparatuur aan de buitenkant van de kleding, tenzij zij voldoen aan de ATEX-voorschriften voor apparaten (Ex materialen en apparatuur zoals voorzien in de ATEX-richtlijnen). Es mejor construir un teléfono móvil antes de utilizarlo con menos frecuencia. No coloque materiales metálicos en el lugar de fabricación de ropa.
- Los dispositivos electrónicos propios de los dispositivos de iluminación pueden estar conectados a la puerta del dispositivo, y eventualmente se pueden encender. Zorg ervoor dat u regelmatig de eigenschappen evalueert.

Norma química EN 13034

- Este producto se debe a que se ha producido un problema con las salpicaduras de productos químicos en forma verde. Het betreft hier geen volledig vloeistofdichte kleding.
- In geval van blootstelling dient u de kleding zo snel mogelijk uit te trekken. Asegúrese de que el producto químico no entre en contacto con el agua. Reinig de kleding daarna gescheiden van other kleding of vervang de kleding.
- Impregneer opnieuw met fluorcarbon na of tijdens iedere wasbeurt om bescherming volgens EN 13034 te blijven bieden.
- In het geval van het toevallige spatten van Chemicaliën of ontvlambare producten, moet de drager de werkplek verlaten y voorzichtig de kleding verwijderen zodat er geen Chemicaliën of vloeistoffen in contact komen met de huid. De kleding moet gereinigd worden of mag niet meer gebruikt worden.

Vlamboog IEC 61482

- Gebruik geen ondergoed (camisetas, onderbroeken, enz.) que materiales bevat die kunnen smelten in het geval van een ongeluk met een vlamboog. Bijvoorbeeld kleding gemaakt van poliamida y poliéster. Neem in geval van twijfel contact op met de persoon die verantwoordelijk is voor de gezondheid en veiligheid in uw bedrijf.

CALENTADORES INDUSTRIÉLE EN LASSEN 11612 & 11611 & 14116

- La redención de operaciones no se realiza en todas las operaciones de expansión del aparato de vidrio que no se pueden utilizar mediante contacto directo. Gebruik daarom naast deze kleding ook aanvullende PBM's (lasschort, gelaats- y handbescherming) en overleg met uw veiligheidsdeskundige. De kleding zelf biedt ten hoogste bescherming tegen kortstondig contact bij een spanning van max. 100V.
- De elektrische weerstand van de kleding zal afnemen wanneer de kleding nat, vervuild of vochtig door transpiratie is. Booglassen gaat gepaard met intenso hoeveelheden UVlicht. Mogelijkerwijs biedt de kleding hiertegen onvoldoende bescherming, slijtage door reiniging y gebruik. Si los síntomas son constantes, vergelijkbaar met die van zonnebrand, is het raadzaam aanvullende bescherming te kiezen.
- En caso de contaminación química, ontvlambare vloeistoffen of gesmolten metal dient men de werkzaamheden direct te staken en zich onmiddellijk voorzichtig van de vervuilde kleding te ontdoen. Zorg er daarbij voor dat de stoffen niet met de huid in contact komen.
- Geef de kleding (gescheiden van elkaar) aan de persoon die verantwoordelijk is voor het onderhoud zodat er geen other kleding in contact komt met de chemische stof. De persoon die verantwoordelijk is voor

het onderhoud zal de nodige maatregelen nemen om adequaat de kleding te reinigen of, indien nodig, te alejarse.

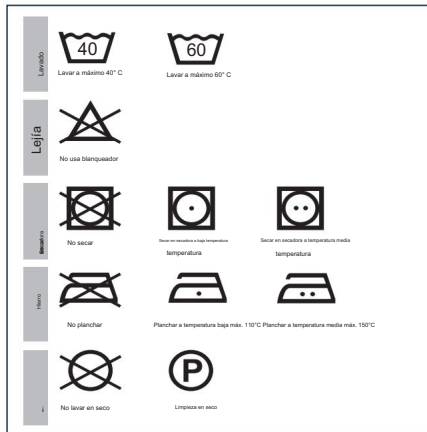
- Laskleding die voldoet aan de norm EN ISO 11611 kan voldoen aan twee verschillende klassen:
- Klasse 1 is geschikt voor manueel lastechnieken met lichte lasspatten: Gaslassen, TIG, MIG, micro plasma lassen, solderen, puntlassen, MMA lassen (met rutiel bedekte elektrode).
- Klasse 2 is geschikt voor manueel lastechnieken met zware lasspatten: MMA lassen (con base de elektrodo de base celular) MAG lassen, MIG lassen (con zware stroom), booglassen, gutsen, plasma snijden, zuurstof snijden, thermisch spuiten.
- Deje que los materiales térmicos gelificados no entren en contacto directo con el agua.
- Let op: Index 1 materialen mogen niet direct contact komen met de huid.
- Let op: Índice 1 materialen moeten sobre el índice 2 de 3 materiales gedragen worden.
- Beperke vlamverspreiding: A1: oppervlakteontsteking en/of A2: randontsteking. beperkte vlamversprei-ding, nabrandtijd y nagloeitijd kleiner en gelijk (vervangen door teken) dan 2s, geen gatvorming, geen brandende of smeltende druppels
- Waarschuwing: Indien er gelast wordt in een gesloten ruimte wees er dan van bewust dat er een verho-ging in het zuurstofgehalte van de lucht kan voorkomen. Dit zal de bescherming van de lasserskledij tegen vlammen verminderen.
- Let op: Draag geen onderkleding direct op de huid vervaardigd uit vezels die kunnen smelten bij blootstel-ling aan intenso hitte (synthetica).
- In geval van een spat van gesmolten metaal, bestaat er een risico op brandwonden wanneer u de kleding te arroja-te sobre el agua
- Bij gesmolten metaal dat in contact komt met de kleding van de drager, moet de drager de werkplaats verlaten en zich zorgvuldig van de kleding ontdoen.

HOGE ZICHTBAARHEID EN ISO 20471 + A1:2016

- Certificar la norma EN ISO 20471 + A1:2016 es zorgt voor een grotere zichtbaarheid, zodat het risico van de gebruiker beperkt blijft in sterk verminderd zichtbare omstandigheden zowel overdag als in het donker.
- Las fluorescencias de los materiales se pueden ver en la vista cuando se acumulan residuos en el agua. Si hay dos cosas por encima de la prestación, deberá ponerse en contacto con su oficial de seguridad.
- De chromaticiteit is getest na 5 wasbeurten
- Het van belang om een evaluatie van de fluorescerende y reflecterende vermogen van het kledingstuk uit te voeren na elke wasbeurt.
- De kleding moet altijd volledig gesloten worden gedragen en mag niet worden bedekt door other, ropa no fluorescente
- Het is mogelijk dat de kleur na belichting in een ander kleurgebied valt dan oorspronkelijk, echter ook dan blijft de kleur Conforme a EN ISO 20471 + A1:2016.

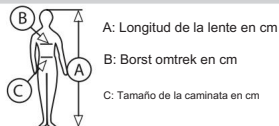
Instrucciones de lavado

- De kleding regelmatig laten reinigen.
- Raadpleeg het etiket in het kledingstuk voor de correcte was temperatuur voor een optima Prestación.
- De testen volgens EN ISO 14116 en EN ISO 11612 zijn retirado del agua 5 lavados.
- No utilice medios blanqueadores.
- Kleding voorzien van retro reflecterende banden by voorkeur trommeldrogen op de laagste stand (1 batea). Overige kleding kan gedroogd worden op de basural stand (2 puntos). Het drogen op de hoogste stand (3 puntos) está afgeraden.
- Let op: retroreflectie banden en seals NIET strijken!
- Chemisch reinigen is toegestaan maar niet aange-raden. Raadpleeg het etiket in het kledingstuk voor correct gebruik.
- Kleding na gebruik droog weghangen buiten directo luz de la zona.
- Controle siempre y cuando las instrucciones de uso se realicen en el lugar de almacenamiento de la ropa.



Maat

- In het maatlabel van uw kledingstuk staat bij de maat en de corresponaal lichaamsmaten aangegeven. Coloque el pictograma en el lugar correcto. De maatvoering is gebaseerd op de kennis en ervaring van de fabrikant en wijkt af van de maatvoering zoals aangegeven in the norma EN ISO 13688:2013+A1:2021.



	C4	C15	C19
 ISO 13688:2013+A1:2021			
 EN ISO 11612:2015			
 EN ISO 14116:2015			
 ES 1149-5:2018			
 EN 1149-5:2008			
 EN ISO 11611:2015			
 ES 14058:2017			
 EN 343:2019			
 EN 13034:2005+ A1:2009			
 CEI 61482-2:2009			

Reglamento (UE) 2016/425

Reglamento EPI 2016/425, tal como se incorporó a la legislación del Reino Unido y se modificó

	C4	C15	C19
 CEI 61482-2:2018			
 ES 61482-2:2020			
 EN ISO 20471:2013 +A1:2016			
 ES 17353:2020			

Para obtener la tarjeta de usuario en inglés, visite www.dapro-safety.com/usercard

Die Benutzerkarte in deutscher Sprache finden Sie unter www.dapro-safety.com/usercard

Para la carta de usuario en francés, consulte al consultor www.dapro-safety.com/usercard

Para obtener la tarjeta de usuario en español, visite www.dapro-safety.com/usercard

Para o cartão de usuário em português, acesse www.dapro-safety.com/usercard

Para consultar la ficha técnica en italiano, visite www.dapro-safety.com/usercard

Para brugerkortet en dansk kan du gå hasta www.dapro-safety.com/usercard

Käy suomenkielisessä kortissa osoitteessa www.dapro-safety.com/usercard

Kodumaise kasutajakaardi jaoks külastage veebilehte www.dapro-safety.com/usercard

Vartotojo kortelės lietuvių kalba ieškokite www.dapro-safety.com/usercard

Aby uzyskać kartę użytkownika w języku polskim, odwiedź stronę www.dapro-safety.com/usercard

Uživatelskou kartu naleznete v českém jazyce na adrese www.dapro-safety.com/usercard

Za korisničku karticu na hrvatskom jeziku posjetite www.dapro-safety.com/usercard

A magyar nyelvű felhasználói kártyához látogasson el a www.dapro-safety.com/usercard oldalra

Para utilizar la tarjeta en el limbo romano, acceda a www.dapro-safety.com/usercard

Puede encontrar una tarjeta de crédito en idiomas extranjeros www.dapro-safety.com/usercard

Las tarjetas y los permisos no se pueden realizar en www.dapro-safety.com/usercard

Για την κάρτα χρήστη στα ελληνικά επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.dapro-safety.com/usercard

Türkçe kullanıcı kartı için lütfen www.dapro-safety.com/usercard adresine gidin.

Para la Declaración de conformidad de la UE, visite www.dapro-safety.com/conformity

Para conformidad con la UE, acceda a www.dapro-safety.com/conformity

El acuerdo de conformidad de la UE se encuentra en www.dapro-safety.com/conformity

Para la declaración de conformidad UE, visite www.dapro-safety.com/conformity

Para consultar la Declaración de conformidad UE, visite www.dapro-safety.com/conformity

Aitex Central, Organismo notificado 0161 - Carretera Banyeres nº 10, E03802 ALCOY (Alicante) - ESPAÑA

El control del módulo C2 lo realiza:

Aitex Central, Organismo notificado 0161 - Carretera Banyeres nº 10, E03802 ALCOY (Alicante) - ESPAÑA